

串聯與深耕—— 「國立東華大學原住民族國際事務中心」介紹

Introduction to the Center for International Indigenous Affairs,
National Dong Hwa University

謝若蘭 Bavaragh Dagalomai (Jolan Hsieh) *

一、成立緣起

國立東華大學原住民族學院在國際的研究區域上，以臺灣原住民族及族群研究為核心，以「開創新局、展望南島」的國際視野，因為位在迎接日出臺灣之東的地域特色，推動成為世界南島研究重鎮為長期規劃的目標之一，其中以紐西蘭、澳洲、泛大洋洲、夏威夷、關島等區域為優先推動的區域。其次，從海洋走向大陸，結合國家新南向政策，推動北美洲（美國與加拿大本土大陸）、亞洲（日本、菲律賓、馬來西亞）等，以全球視野串聯亞洲、大洋洲、美洲、歐洲，以及北極區因紐特、北歐的薩米領地等區域研究。在此目標下，原住民族學院於2014年正式成立「國立東華大學原住民族國際事務中心」，主要任務為整合全院交流能量並持續提升國際關懷和擴大學生視野，具體推動本院國際學術交流及合作，達成原住民族學術、教育、文化與社會責任等國際結盟的目標，同時配合學校相關國際事務專責單位的進行。

二、階段性目標（2015-2020）

（一）加強南島連結，增加我國大專院校開拓新南向國

家以及太平洋島國間的實質教育交流，建立教育與研究合作平臺，以深化原住民族多邊多元互動及連結關係。

（二）促進本國高等教育輸出，依循「新南向政策」以及「教育部補助臺灣高等教育輸出計畫」等政策，包含國家語言教育學習與推動、社區共學機制、強化本國高等教育宣傳與行銷，並提升本中心服務平臺品質、高等教育輸出經驗交流與資源分享、提升臺灣原住民族人才對國際教育與專業領域的認識，以厚植國際原住民族研究的實力。

（三）協助落實《原住民族基本法》第33條：「政府應積極促進原住民族與國際原住民族及少數民族在經濟、社會、政治、文化、宗教、學術及生態環境等事項之交流與合作。」

（四）加強推動「臺紐經濟合作協定」（ANZTEC Chapter 19）第19章原住民族合作的精神之具體推動項目，包含：促進關於原住民族議題之經驗交換（含藝術表演、文化、語言、教育、人權、土地、社會政策、環境、農業等）、促進學術機構、非政府組織、地方政府與部落領袖之直接聯繫、推動學術、文化、藝術、樂舞、語言等交流與交換、支持觀光產業更緊密關係，舉辦工作坊與實習、促

* 作者為西拉雅族，現任國立東華大學原住民族國際事務中心主任、國立東華大學原住民族學院族群關係與文化學系教授。

進原住民族研究與文學作品之翻譯與出版之交流。

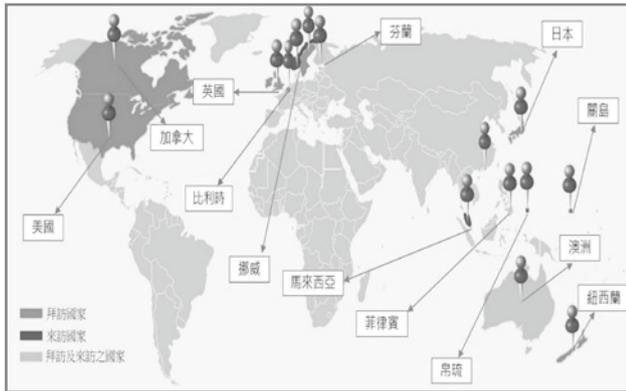
三、階段性成果

(一) 獎助業務

為鼓勵國內大專院校原住民學生關懷臺灣原住民主體意識與國際串聯，自 2014 年至 2018 年設置「林又新博士紀念獎學金」，每年獎勵至少 2 名，每名各 3 萬元獎助學金。2019 年度起設置「許富美女士紀念獎學金」，鼓勵全國各大專院校生於在學期間積極投入族群事務，以在地文化進行國際視野的串聯。

(二) 雙向互惠移地交流與學習

本中心透過短期學習建構學生自信以及國際視野的培養，並在具體高等教育學術串聯機會下，鼓勵對方訪臺學習以及本國學生出國留學規劃。以下以串聯區域性分布圖，並呈現部分亮點成效與經驗：



1. 日本天理大學

2014 年受日本天理大學國際學部教授下村作次郎的邀請，參訪天理大學與其附屬之天理參考館，以及日本國立民族學博物館，針對當代日本的臺灣原住民族研究以及文史藝術工藝進行了深度對話與交流。

2. 關島大學

2015 年接受關島大學的邀請，參加該校的文化日 (Charter Day) 以及人文社會與科學院所舉辦的「全球思考，在地行動」年度學術研究研討會發表論文，並安排臺灣原住民族以及東華大學相關課程的分享座談會。團

隊並與校長、人文社會與科學院院長、原住民查莫洛研究學程 (Chamorro Studies Program) 以及密克羅尼西亞研究中心 (Micronesian Area Research Center) 兩中心主任交換意見，為兩校日後簽訂師生交流計畫進行準備。

3. 加拿大

(1) 加拿大渥太華大學 (University of Ottawa) 與本中心共同合作，自 2015 年起每兩年一次辦理「臺灣原住民族田野調查移地教學課程」。本課程由渥太華大學 Scott Simon (史國良) 教授開課，透過本中心協助安排，帶領該校人文社會學院學生來臺與本院學生一同上課，體驗花蓮在地原住民族文化並進行田野調查。在中心的行政協助下，讓該校學生從不同視野認識臺灣與臺灣原住民族文化，而本校學生也有機會相互交流，共同進行原住民族國際對話。除了透過網路社群進行學習發表外，學生的文章也結集出版了專書。

(2) 2018 年底拜會第一民族傳統領域，參加多倫多大學 (University of Toronto) 與第一民族社區、教育機構所舉辦研討會與秋收活動，並前往渥太華大學，至該校就歷史正義與轉型正義、教育議題進行演說與交流。2019 年 6 月渥太華大學回訪，東華大學趙校長親自接待，雙方透過交流，具體討論兩校學術合作之面向，包含環境、法律、人文等。

(3) 2019 年加拿大駐臺北貿易辦事處 (Canadian Trade Office in Taipei) 邀請加拿大國家真相與和解中心 (National Centre for Truth and Reconciliation) 主任 Ry Moran 訪臺，除了安排外交部與原民會等相關機構拜會與交流外，另透過本中心以及總統府原住民族歷史正義與轉型正義委員會和解小組共同辦理「臺灣—加拿大原住民族和解經驗與交流」系列活動，透過影像、講座、部落參訪交流等，臺灣與加拿大雙方交流中相互借鏡。

4. 紐西蘭

(1) 2015 年與花蓮縣原住民族部落大學合作，前往紐西蘭歐提羅毛利大學 (Te Wānanga o Aotearoa, 以下簡稱 TWoA) 參訪，主要關切如何從一個在地的工藝培訓中心轉型成政府認可的正規大學、其組織架構運作方式、課程規劃如何從在地毛利社區出發、如

何培訓第一、二級教育的師資等。此次行程也參訪了 Tai Wannanga 毛利中學、Nga Taiatea 沉浸式毛利中學，以及 Te Wharekura o Nga Purapura o Te Aroha 沉浸式毛利小學等三所與 TWoA 有高度緊密連結互相支援的學校。

(2) 2017 年紐西蘭南島的奧塔哥大學 (The University of Otago) 舉辦第四屆雙邊高教論壇 (紐西蘭 vs 臺灣)，紐方具體提出擬合作領域為：地震韌性研究、原住民族研究、農業研究三大主題。臺灣與會代表共 14 單位 (13 校)、20 位學校主管與相關研究的學者代表，其中兩位原住民籍教授參與，與會期間就臺灣原住民族研究現況與未來欲合作意願進行報告與說明。

(3) 2017 年參訪 TWoA 及其附設中小學、阿灣紐阿連基毛利大學、懷卡托大學與奧克蘭理工大學之毛利研究學院達成合作共識，為本中心「臺灣連結計畫」之新南向工作，完成簽訂合作備忘錄。自簽訂後，臺紐雙方互訪頻繁，試舉下列幾項：

① 2017 年底由本中心舉辦兩場「臺紐原住民族教育論壇」，邀請紐西蘭歐提羅毛利大學教育長 Nepia Winiata、阿灣紐阿連基毛利大學研究與創新執行長 Te Kani Kingi 教授參與。透過兩場論壇討論雙邊原住民族部落和國際人才培育模式，並由毛利大學主管以毛利高等教育經驗與視野，提供原住民族轉型正義中原住民族教育實踐的構思與和途徑參考。

② 2018 年 4 月前往紐西蘭，因應「國立原住民族大學設立」評估團隊之需求，拜會進行設置原住民族大學的細部諮詢。除了全程以強化連結與毛利大學體系的連結外，另安排拜會相關的大學，包含梅西大學 (Massey University)、威靈頓維多利亞大學 (Victoria University of Wellington)、奧克蘭理工大學 (Auckland University of Technology)，以及奧克蘭大學 (The University of Auckland)、紐西蘭毛利卓越研究中心 (Ngā Pae o te Māramatanga)，進行未來高教連結的合作拜會。此外，為符合原住民族學生的需求，亦參訪職業訓練機構與毛利社區、組織，以及本國駐外單位，希望透過多元的管道，

符合新南向政策的目標以及臺紐經濟合作協定中的精神，透過學術與文化等各相關面向進行紐西蘭高教連結。

③ 2018 年底多元組合的雙團隊成員進行移地學習並交流體驗毛利族主體教育之運作模式。同時，另一團則以臺灣跨校際團隊參加「毛利研究卓越中心」與奧克蘭理工大學舉辦之「第八屆國際雙年原住民族研討會」(8th Biennial International Indigenous Research Conference)，並於發表後通過審查，發表者的研討會論文亦經過審查，被收錄於奧克蘭理工大學的網路期刊中。

④ 2019 年 4 月安排姐妹校紐西蘭毛利大學執行長 (校長) Hon Te Ururoa Flavell 以及毛利發展部土地信託經理 Basil Tapuke 等人，透過中心接待安排部落參訪以及相關部會與機構座談，建構起更深厚的臺紐情誼。2019 年 7 月接待紐西蘭毛利卓越研究中心主任 Dr. Linda Waimarie Nikora 以及梅西大學、奧克蘭大學社會心理學領域學者一行人，進行在地社區議題之交流與參訪，洽談進一步的合作意向。

5. 北歐 (挪威、芬蘭)

(1) 中心率隊前往參與於挪威舉辦之 2018 年世界原住民族高等教育聯盟大會 (World Indigenous Higher Education Consortium, WINHEC) 會員大會暨世界原住民族研究與教育會議 (World Indigenous Research Education Conference, WIREC)，代表臺灣提出原住民族教育現況報告，並以「原住民族研究的內部反思與社會責任」發表論文，與原住民學者對話與交流。臺灣積極參與章程修改與認證機制的規則討論，並成功遊說各國會員代表，爭取到 2019 年的 WINHEC 會員大會主辦權。2019 年 7 月底辦理 WINHEC 年會，增強臺灣國際能見度，透過會議平臺，除了吸收各國經驗外，臺灣正努力建構的原住民族教育體系得到國際支持與借鏡。

(2) 2018 年接待來自挪威／芬蘭薩米大學、芬蘭赫爾辛基大學、芬蘭奧博學術大學等學者，由本中心安排交流，讓訪者有機會認識本校原民院、人社院、環境學院、藝術學院等相關科系，於互相交流分享中

互相分享有關原住民族、語言、政治及環境等發展現況。2019年9月，本校兩位教授受邀回訪，於赫爾辛基大學「少數族群研究學系」、「中國法學研究中心」及奧博大學的人權學院，就臺灣方議題進行演講與座談，在進行意見交換下，兩校學術單位師生進行可能研究合作的規劃交流。

(三) 國際組織深耕與串聯

在本中心的推動與協助下，本校原住民族國際事務成績有目共睹，並且也已經與國內外原住民族教育機構與單位合作交流。具體而言，本中心多年來參與幾個世界性原住民族高等教育組織，並進入幾個相當重要會議與組織之決策圈，包含：世界原住民族教育會議（World Indigenous Peoples' Conference on Education, WIPCE）、世界原住民族高等教育聯盟（WINHEC）、原住民族與原住民族研究學會（Native American and Indigenous Studies Association, NAISA），以及國際原住民族聲音與社會工作協會（International Indigenous Voices and Social Work Association, IIVSW）等。由於長期積極參與，中心主任謝若蘭也擔任NAISA的委員（Council Member, 2014-2017）以及現任WINHEC共同主席（Co-Chair, 2019-2022）。

(四) 高等教育學術機構合作

目前與多所原住民族研究學術機構進行互惠交流，如：澳洲的格里菲斯大學（Griffith University）和麥考瑞大學（Macquarie University）、紐西蘭包含歐提羅毛利大學在內的數所紐西蘭大學、美國的關島大學（University of Guam）以及亞利桑那大學（Arizona State University）、加拿大渥太華大學（University of Ottawa）、日本的天理大學、北海道大學、宮崎大學、挪威薩米大學、芬蘭赫爾辛基大學等，進行學術研究合作與交流計畫，一方面增加國際原住民族研究之國際合作，另一方面鼓勵本院師生進行海外進修與移地研究等。

透過教育部「臺灣連結」計畫，協助本校成功與紐西蘭三所毛利大學，以及懷卡托大學、奧克蘭理工大學、梅西大學等紐西蘭高教機構具合作方案。此外，與加拿大渥太華大學亦在原住民族議題上具有密切雙邊往

返的串聯的實績。值得一提的是，澳洲的麥考瑞大學亦與本校簽訂雙聯博士學位，並且已經產生第一位雙聯博士，即是由澳大利亞方簽訂派至本校族群關係與文化學系博士班，並自雙校取得雙聯博士學位。第二位雙聯博士學位學生，目前則由本校族群關係與文化學系博士班至澳洲攻讀學位，現已完成資格考試，進入博士候選人的論文撰寫階段。

本中心亦協助安排國外優秀學者擔任講座教授或短期訪問交流等相關工作事宜，例如美國的Dr. Tricia Y. Lin申請Fulbright學者獎助，由本中心協助在2018年到本院擔任一學期講座教授。本中心也與澳洲、芬蘭、挪威、阿拉斯加、夏威夷、美國、加拿大、日本、馬來西亞、菲律賓等諸多原住民族研究領域學者具有合作關係，分別針對原住民族語言與教育、環境與永續議題、原住民族政治與社會運動進行學術交流與研究合作之意向討論。

(五) 國際研討會及論壇

本中心除擔任本院國際相關事務執行單位，包含代表本院參與校級國際事務會議、協助本院規劃國際學術交流會議、執行國內外師生學術交流與合作等相關事務。另外，中心亦負責辦理相關原住民族論壇及國際會議工作，將國際議題引入國內，並藉此進行更多的串聯，具有實質推動本校國際聲譽之效益。近年辦理過之國際會議及論壇（英文進行）如下表：

時間	活動名稱
2017	南島之舟——重新連結：臺紐原住民族教育論壇
2017	臺紐連結分享會暨工作坊
2018	臺紐澳原住民族教育系列論壇——論壇一「年輕學者及博士生國際論壇」
2018	臺紐澳原住民族教育系列論壇——論壇二「原住民族教育自主化：阿美族 Sakalatamdaw 教育論壇」
2018	Dewey & Kincaid 訪臺巡迴講座花蓮場及部落走動式工作坊
2018	原住民族國際事務工作坊——南島女力分享交流論壇
2019	世界原住民族高等教育聯盟年會（WINHEC年會）
2019	第五屆國際原住民族社會工作學術暨實務研討會（協辦）

值得一提的是，為提升臺灣社會對於世界南島議題、學術發展、社會現況之認識，本中心自 2017 年獲教育部補助執行「臺灣連結：原住民族教育正南向接軌計畫」兩年，開始積極拓展臺、紐兩國間國際原住民相關研究與活動，活動形式包括學術交流、機構與社區拜會、學生實習等，由於計畫內容獨特，具備未來延續性，並提供臺灣各大學與紐西蘭學術界的合作機會，因此在財團法人高等教育國際合作基金會舉辦之「2018 年大專校院雙邊交流典範案例徵選活動」中脫穎而出獲得優選。

四、未來展望暨挑戰

(一) 永續規劃經營

國際交流是一項長期的投資與規劃，且講求實力。幾乎所有原住民族均有共同特性，認為簽定合作備忘錄只是個形式，更重要的是如何透過多次的連結與拜會，達到更多的認識與接觸，建立互相信賴感，才能由窗口成為協作平臺進行具體的合作事項。換句話說，沒有經費來規劃具體合作，只簽訂合作備忘錄是沒有意義的，也不受歡迎。目前已經達成數所學校簽署合作備忘錄並進一步規劃實質學生交換與學術合作，另外有幾所大學與高中則主動詢問展現極大興趣想進一步實質合作與交換。這些寶貴經驗加強本中心的信念：串聯與深耕必須是累積多年來的國際參與，並且必須親自拜會與討論，且能提出優勢（包含資源的永續支持）以及具長期程的規劃，各方有頻繁的接觸與往來，才能夠達到南島外交策略與高教互惠交流的效果。

(二) 跨域整合串聯

原住民族國際交流（包含文化與教育相關）與學術研究計畫應該同步累積深度發展。中心應具有經驗與能力進行透過以原住民族為主軸的國際串聯與交流，包含人才培訓、文化知識傳遞、國際禮儀、人權與民主政治、國際醫療等議題。以國際原住民族議題為主軸，主

要是符合本院創設宗旨，以及本校中長程計畫中的「社會責任」與深耕。原住民族議題相當多元，參與者也不受限於族群身分；讓學者透過參與去了解與認識國際原住民族議題，並透過現在研究能量，積極形成研究社群中的原住民族議題扮演的角色，進行合作研究（跨域、跨國）的可能性。本院近年的國際事務相關計畫執行，也在外部經費人力支持與合作下，擴展出跨院、跨校的參與，目前已經擴及來自環境學院、藝術學院、人文社會學院、管理學院等個別參與的教師。除此之外，組成以「國際原住民族研究」為主的跨校教師社群，也有利未來國際學術合作機制。

(三) 經費與人力設置

國際交流與合作研究關係的建立，無法一蹴可幾，靠的是能量所累積的實力，包含研究議題、交流深度、人脈建置、前瞻策略等。因此，不同於其它研究領域的專一性，容易定位聚焦，原住民族議題的多元跨域、縱度與深度均為一大挑戰。本中心目前以「原住民族國際事務深耕」切入，透過中心主任具有長期國際經驗、已經有南島連結力、能夠流利溝通對談多元視野的議題、具有基礎文化能力等，希望在具體人力、經費、資源下，穩定經營。我們的專業經營，包含長期參與與持續累積（新、舊參與者並進），期許朝向成為「導航者」的角色。

經過第一階段（2015-2020）的中心任務執行，我們認為有把握具有實力成為符合國家針對原住民族人才培育與議題發展的亮點目標。但是，穩定的人力與經費來持續投資本中心（自給自足單位）執行科技部、教育部、原民會、原文會、民主基金會等各項計畫，可協助邁向下一階段目標（2020-2025），亦即，除了現有的合作關係穩定經營外，積極運作國內合作夥伴教師社群進行議題合作，再透過現有多區域與國際組織串聯，就學術合作上累積能量。本中心將積極尋找國際研究合作夥伴，進行跨國學術研究，透過本中心扮演區域型平臺的重要性與必要性，必須能夠以原住民族為主，進行長期深耕的角色，在實務與學術上均成為亮點。